

Esame di diploma per esperti/e fiscali 2018

Diritto

Quest'esame comprende 10 pagine

Tempo indicativo: 90 minuti

Punteggio massimo: 90 punti

5 Problemi

Sommario

		Tempo approssimativo	Punteggio massimo
Problema 1	Codice delle obbligazioni / Compravendita	24 minuti	24 punti
Problema 2	Codice delle obbligazioni / Diritto del lavoro	15 minuti	15 punti
Problema 3	Diritto societario I	19 minuti	19 punti
Problema 4	Diritto societario II / Transazioni	15 minuti	15 punti
Problema 5	Diritto successorio	17 minuti	17 punti

Per la soluzione utilizzi solamente i fogli di soluzione colorati quadrettati.

Annotazioni scritte sui fogli d'enunciato dei problemi o sul retro dei fogli d'enunciato dei problemi o sul retro dei fogli di soluzione non verranno valutate!

Prenda attentamente nota delle ulteriori indicazioni:

- le risposte devono essere brevemente motivate. **Risposte non motivate o motivate in modo errato possono venir valutate con zero punti. Lei deve menzionare le disposizioni legali applicabili alla fattispecie solamente quando esse sono richieste nella formulazione della domanda.**
- Ipotizzi che tutte le persone fisiche e giuridiche menzionate nelle fattispecie e nelle domande abbiano il proprio domicilio fiscale, rispettivamente la loro sede, in Svizzera. Tutti i contratti menzionati sottostanno al diritto svizzero.
- **Le risposte illeggibili verranno valutate con zero punti; una risposta viene considerata come illeggibile allorquando essa non può venir letta a prima vista dai rispettivi esperti al momento della correzione.**
- Legga bene e in modo completo la fattispecie e le relative domande prima di formulare le risposte.
- Se lo spazio non è sufficiente, indichi chiaramente il rimando ad eventuali fogli supplementari; i calcoli fanno parte delle soluzioni. Annotazioni scritte sui fogli d'enunciato dei problemi o sul retro dei fogli d'enunciato dei problemi o sul retro dei fogli di soluzione non verranno valutate.

Per dei motivi di parità di trattamento, nel corso dell'esame non saranno date spiegazioni in merito alle domande poste. Se Lei ha delle incertezze, formuli delle ipotesi sensate e le descriva nella Sua risposta.

Buon lavoro!

Diritto

Problema 1

Tempo indicativo: 24 minuti
Punteggio massimo: 24 punti

Codice delle obbligazioni / Compravendita

Fattispecie

Fabian ha acquistato nel negozio della commerciante in elettronica DigiTab SA un *tablet* usato, con un anno di vita, comprensivo di sistema operativo. Egli aveva l'intenzione di usare il *tablet* a scopo aziendale nella propria ditta individuale. Il giorno dopo l'acquisto Fabian è partito con la sua nuova compagna Fabienne per tre settimane di vacanza. Il giorno seguente il suo rientro egli ha acquistato *online* un *software* importante per la propria attività professionale, installandolo subito sul *tablet* acquistato. Senza l'ingerenza di alcun *malware*, Fabian ha dovuto constatare con rabbia che, nonostante avesse effettuato con successo la procedura d'installazione, non poteva caricare il software a causa di un errore del sistema operativo. In seguito Fabian effettuò durante più giorni tentativi di eseguire tutte le funzioni del sistema operativo in modo corretto, ma rimasero tutti senza successo. Due settimane dopo il proprio rientro dalle vacanze egli telefonò alla commerciante in elettronica DigiTab SA, facendo notare i problemi riscontrati e pretendendo un *tablet* nuovo e funzionante. Fabian fece inoltre valere come avesse subito una perdita di guadagno, poiché non aveva potuto utilizzare il *tablet* come previsto. Di conseguenza pretese dalla DigiTab SA anche un risarcimento per danni (di un ammontare ancora da valutare in cifre e da documentare). I rappresentanti della DigiTab SA rifiutarono di effettuare un cambio della merce e contestarono in nome della società di essere debitori di un risarcimento danni.

Nel corso del contenzioso che ne è seguito, la DigiTab SA ha fatto, tra l'altro, valere come Fabian avesse dovuto reclamare per iscritto. La DigiTab SA avrebbe inoltre ricevuto il *tablet* solo poco prima del suo acquisto da parte di Fabian e non avrebbe quindi potuto sapere che esso non funzionava correttamente.

Parta dal presupposto che le parti non abbiano concluso particolari clausole di responsabilità e di cambio della merce e che la DigiTab SA abbia dimenticato di indicare a Fabian le proprie Condizioni Generali.

Domanda 1.1

(2 punti)

Che cosa è necessario alla conclusione di un contratto? Nella fattispecie è stato perfezionato un contratto?

Domanda 1.2

(1 punto)

Indipendentemente dalla Sua risposta alla domanda 1.1, parta dal presupposto che sia stato validamente concluso un contratto.

Nella fattispecie di che forma di compravendita si tratta?

Domanda 1.3**(2 punti)**

Nel caso in esame devono venir considerate anche le Condizioni Generali?

Domanda 1.4**(19 punti)**

Indipendentemente dalla Sua risposta alla domanda 1.3, parta dal presupposto che le Condizioni Generali debbano sì venir considerate, ma che esse non contengano disposizioni per la domanda seguente.

Come giudica Lei la situazione giuridica per quanto attiene le pretese fatte valere da Fabian? La merce deve venir cambiata? E' dovuto un risarcimento danni? Motivi la Sua risposta menzionando le disposizioni legali applicabili. Lei non deve esprimere un giudizio in merito a pretese non fatte valere da Fabian.

Esame di diploma per esperti/e fiscali 2018

Diritto

Problema 2

Tempo indicativo: 15 minuti
Punteggio massimo: 15 punti

Codice delle obbligazioni / Diritto del lavoro

Fattispecie

Lisa si è candidata con successo a un posto di assistente commerciale presso il centro di formazione Know How SA (KHSA). Dalla KHSA ha ricevuto un contratto di lavoro indeterminato. Esso stabilisce solamente le parti contrattuali, il periodo di prova di tre mesi e una durata di lavoro settimanale di 42 ore al salario orario lordo di CHF 35. Inoltre è stabilito che le parti contrattuali possano concludere verbalmente ulteriori accordi.

Domanda 2.1

(8 punti)

Per la conclusione di un contratto di lavoro devono venir rispettate delle disposizioni di forma? Il breve contratto di lavoro descritto è sufficiente per rispettare le disposizioni legali? In caso affermativo, perché? In caso negativo: quali elementi contrattuali devono obbligatoriamente venir conclusi per iscritto? Qualis sono le conseguenze? Motivi la Sua risposta menzionando le disposizioni legali applicabili.

Fattispecie (continuazione)

Nel secondo anno di servizio Lisa constata con gioia di essere incinta. Alfine di non perdere il proprio posto di lavoro, continua a lavorare, senza informare il suo responsabile del proprio stato. Considerato però che si sente male sempre più frequentemente, occasionalmente è assente ingiustificata dal lavoro. Per questa motivo viene ammonita due volte e non riceve il salario per questi giorni di assenza. Allorquando Lisa, nonostante l'ammonimento, è nuovamente assente ingiustificata dal lavoro, il suo responsabile la licenzia al 15 febbraio 2018, ancora prima della nascita di suo figlio avvenuta il 12 marzo 2018.

Domanda 2.2

(7 punti)

Nella fattispecie presentata, quale termine di disdetta è valido? Quali conseguenze ha la disdetta? Nella fattispecie presentata, devono venir applicate delle disposizioni particolari? Quali pretese può far valere Lisa sulla base del contratto di lavoro?

Esame di diploma per esperti/e fiscali 2018

Diritto

Problema 3

Tempo indicativo: 19 minuti
Punteggio massimo: 19 punti

Diritto societario I

Indicazione: in questo problema motivi le Sue risposte facendo riferimento alle disposizioni legali applicabili

Fattispecie

La società ABC Medical Technology SA, con un capitale azionario di complessivi CHF 1 mio. (1'000 azioni di nominali CHF 1'000 cadauna), ha quale scopo la ricerca nell'ambito della tecnologia medica, nonché lo sviluppo, la fabbricazione e la distribuzione di apparecchiature e di prodotti di tecnologia medica. La sua struttura dell'azionariato risultante dal registro delle azioni è la seguente:

Nome	Genere di azioni	Quota alle azioni
Armin	azioni nominative	400 (40%)
Bernadette	azioni nominative	300 (30 %)
Christian	azioni nominative	200 (20 %)

Inoltre, Doris ha 100 azioni al portatore con un valore nominale complessivo di CHF 100'000. Ad eccezione del registro delle azioni soprammenzionato, non vengono tenuti altri elenchi. Gli azionisti non hanno finora fatto nessuna notifica, nei confronti della società. Gli statuti non prevedono dei *quorum* di presenza o di voto. Il consiglio d'amministrazione è composto da tutti gli azionisti e Armin lo presiede dalla costituzione della società, il 15 luglio 2016. Gli azionisti non hanno concluso tra di loro alcun patto parasociale. Oltre a tutti gli azionisti, la ABC Medical Technology SA ha assunto tre ulteriori dipendenti. Nell'esercizio 2017 la società ha realizzato una cifra d'affari di CHF 600'000 ed espone una somma di bilancio di CHF 2.5 mio..

Allorquando Christian riceve il 5 febbraio 2018 la fattura per la revisione limitata, si arrabbia perché giudica la fattura troppo elevata. Egli si chiede se la ABC Medical Technology SA possa risparmiarsi questi costi, visto che si trova poi ancora nella fase di *startup*.

Domanda 3.1

(4 punti)

La ABC Medical Technology SA può rinunciare alla revisione limitata?

Fattispecie (continuazione)

Nelle trattande dell'assemblea generale straordinaria del 13 marzo 2018 è prevista una modifica degli statuti. Lo scopo societario deve ora venir esteso, includendo anche la possibilità d'esercizio di studi medici. Già all'ultima seduta del consiglio d'amministrazione Bernadette e Doris erano molto entusiaste di questa proposta di Armin. Christian si è opposto con veemenza a una simile estensione dello scopo

Come previsto, all'assemblea generale alla quale partecipano tutti gli azionisti, Christian soccombe a fronte degli altri azionisti che sono favorevoli. Egli inoltra quindi un'azione di contestazione contro la deliberazione, sostenendo che gli azionisti che hanno votato a favore non abbiano adempiuto i loro obblighi.

Domanda 3.2

(8 punti)

Quali sono le possibilità di successo in giudizio dell'istante? Giudichi il rimprovero di violazione degli obblighi separatamente per ciascun azionista. A quale risultato di voto si sarebbe giunti nel caso di una procedura di deliberazione corretta?

Fattispecie (continuazione)

Subito dopo la fine dell'assemblea generale del 13 marzo 2018, Armin conclude un *deal* con la Sanapraxxx sagl, uno studio medico in espansione. Esso prevede che la ABC Medical Technology SA riprenda tutte le quote sociali della sagl entro il 30 giugno 2018. Per il caso di mancata ripresa sono state concordate elevate pene convenzionali.

Domanda 3.3

(7 punti)

In qualità di membro del consiglio d'amministrazione, Armin ha violato un dovere che gli incombeva? Concludendo il *deal* Armin ha corso un rischio? Potrebbe venir reso responsabile? In caso affermativo: a quali condizioni ne sarebbe responsabile? Quale ne sarebbe la base legale? In caso negativo: perché Armin poteva senz'altro concludere questo contratto? Risponda a questa domanda tenendo conto anche della fattispecie descritta prima della domanda 3.2.

Esame di diploma per esperti/e fiscali 2018

Diritto

Problema 4

Tempo indicativo: 15 minuti
Punteggio massimo: 15 punti

Diritto societario II / Transazioni

Fattispecie

Nell'ambito di un trasferimento di patrimonio ai sensi della LFus, la società NewTech SA, recente impresa tecnologica di Zurigo, vorrebbe trasferire alla Blockbuster SA (società terza) una parte della propria azienda (la divisione „Blockchain“) al prezzo di CHF 1'500'000. La divisione che dovrebbe venir trasferita conta 40 dipendenti con domicilio a Zurigo.

Domanda 4.1

(7 punti)

Che cosa succede con i 40 dipendenti che dovrebbero venir trasferiti quale parte della divisione „Blockchain“? Quale quota-parte del pagamento del prezzo d'acquisto alla NewTech SA ricevono i 40 dipendenti ai sensi della Legge (e nei confronti di quale società sarebbe rivolta la pretesa)? Motivi citando le disposizioni legali applicabili.

Domanda 4.2

(8 punti)

Quale organo della NewTech SA deve concludere il contratto di trasferimento di patrimonio? Per quanto riguarda le condizioni d'approvazione ai sensi del diritto societario è rilevante che la NewTech SA abbia anche un'altra divisione? In caso affermativo, spieghi perché. Motivi citando la disposizione legale applicabile.

Esame di diploma per esperti/e fiscali 2018

Diritto

Problema 5

Tempo indicativo: 17 minuti
Punteggio massimo: 17 punti

Diritto successorio

Fattispecie

Viktor, non coniugato, decede tragicamente nella discesa dal Pollux (4092 metri s.l.m.), lasciando la figlia Tamara e le abbiatiche Eva e Eliane, figlie di suo figlio Sandro, anch'egli deceduto durante una gita in montagna.

Il valore d'inventario della successione ammonta a CHF 400'000.

Domanda 5.1

(3 punti)

Ipotizzi che non esistano disposizioni di ultima volontà. Chi riceve quanto dalla successione di Viktor?

Fattispecie (continuazione)

La polizia forense trova nell'astuccio di pronto soccorso dell'infortunato un appunto scritto a macchina, che – nonostante macchie d'acqua – è ben leggibile e corredato da firma manoscritta:

Zermatt, il 12 febbraio 2018

Nel caso la montagna mi riesca un giorno a sopraffarmi, mia figlia deve ricevere tutto. Solamente il mio apparecchio di ricerca delle vittime di valanghe deve andare al mio compagno di escursioni Benno, qualora egli continui a scalare delle vette superiori ai 4000 metri.

Con affetto

Viktor

Domanda 5.2

(2 punti)

Quale forma di disposizione di ultime volontà rappresenta questo scritto, oppure assomiglia di più a questa forma? Motivi citando la disposizione legale applicabile.

Domanda 5.3

(2 punti)

Le disposizioni di forma della presente disposizione di ultime volontà (oppure di quella che più gli assomiglia) sono rispettate?

Domanda 5.4**(3 punti)**

Eva è una Sua cara conoscente e durante un pranzo in comune Le racconta che non erediterà nulla dal proprio nonno. Che cosa le consiglia Lei e basandosi su quale disposizione legale? Che cosa succede se Eva non intraprende nulla?

Domanda 5.5**(7 punti)**

Ipotizzi che la disposizione a causa di morte descritta nella fattispecie sia validamente confezionata: ai fini del diritto successorio, in che misura Benno ha una pretesa sull'apparecchio di ricerca delle vittime di valanghe? Come deve venir qualificata giuridicamente la condizione posta di continuare a scalare delle vette superiori ai 4000 metri? Questa condizione è giuridicamente ammissibile? Motili e indichi i rispettivi articoli applicabili.

* * * * *